

# Buntes Allerlei = Un peu de tout

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisiertes Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de culture mécanique**

Band (Jahr): **7 (1945)**

Heft 10

PDF erstellt am: **22.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## Buntes Allerlei . Un peu de tout

### Transporte mit Landwirtschafts-Traktoren.

Unter diesem Titel sind die Ausführungen über verschiedene Transportarbeiten, die auszugsweise in unserem Verbandsorgan veröffentlicht wurden, als Sonderdruck erschienen.

Die alle diese Richtlinien umfassende Broschüre enthält die sehr interessanten und aufschlussreichen Abhandlungen über die Holz-, Kies- und Torf-Transporte, sowie über die Transporte landwirtschaftlicher Produkte und ist in seiner Form als Nachschlagewerk natürlich viel handlicher.

Das erwähnte Heft ist gegen Ueberweisung von 60 Rp. auf Postcheck-Konto VIII 32608 (Schweiz. Traktorverband, Zürich) durch das Zentralsekretariat erhältlich. Bestellungen nehmen auch die Geschäftsstellen der Sektionen entgegen.

### England plant die Massenfabrikation von Traktoren.

Die Motorisierung der Landwirtschaft hat während des Krieges auch in England einen ausserordentlich starken Aufschwung genommen. Die Zahl der zurzeit in Betrieb befindlichen Traktoren wird mit 200,000 angegeben. Von einer Sättigung der Landwirtschaft mit motorisch angetriebenen Maschinen kann aber — abgesehen von der Klasse der stärksten Traktoren, die nur für die grossen Güter in Frage kommen können, — noch nicht gesprochen werden, obwohl nach dem erwarteten Rückgang der bebauten Fläche von insgesamt 7,2 Millionen Hektar auf 6 Millionen Hektar im Durchschnitt auf einen Traktor nur etwa 30 Hektar entfallen werden. Da der grössere Anteil der landwirtschaftlich genutzten Gesamtfläche auch in England auf die kleineren Farmen entfällt — die grösste Gruppe wird z. B. von den Betrieben mit 2 bis 20 Hektar gebildet — sieht man in England in der Herstellung kleiner wirtschaftlicher Traktoren bis zu einer Stärke von 5 PS herunter sehr grosse Zukunftsmöglichkeiten, um so mehr, als die Struktur der Landwirtschaft in den Ländern des europäischen Festlandes ganz ähnlich ist wie in England, so dass auch hier

### Traktoren-Pneu

gegen Bezugschein sofort lieferbar

### Vulkanisieren

von defekten Pneu und Schläuchen

**H. Weber, Pneuhaus „Pneuba“**

Grosspeterstr. 12 **Basel** Tel. 4.63.41

### Altoel **A**ufarbeitung

*für Selbstverbraucher gestattet. Neuestes, bestes Verfahren. Qualität und Aussehen dem Neuoel ebenbürtig. Jedes Oel wird separat behandelt, jeder Kunde erhält somit sein Oel wieder retour.*

*Offerte und Bedingung durch*

**L. Müller, Neufrohalm, Kriens (Lu.)**

## Stellen-Gesuche und Angebote Service de Placement

### Traktorführer !

Es ist wichtig, die Maschine einwandfrei zu handhaben und richtig zu pflegen.

**Ebenso bedeutungsvoll** ist die Kenntnis der Verkehrs-Regeln und der Verkehrs-Gesetze.

Versäumt daher auf keinen Fall, die eintägigen **Verkehrsausbildungskurse** zu besuchen.

(Erläuterungen im Textteil)

### 24-jähriger, solider Bursche

*sucht Stelle auf Industrie-Traktor od. Lastwagen, wo man das Fahren gründlich erlernen könnte. Der Suchende war 1 1/2 Jahre Mitfahrer auf Lastwagen und ist mit allen Fahren bewandert.*

Offerten mit Lohnangabe an  
**Hans Bühler**  
Wald, Heiterswil (St. G.)

mit einer grossen Aufnahmefähigkeit für solche Maschinen gerechnet werden kann.

Die Kultivierung der durch Luftbombardements, durch Artilleriefeuer oder Minen und durch andere Kriegshandlungen verwüsteten Flächen wird ohne Maschinen in absehbarer Zeit überhaupt für unmöglich gehalten, zumal da infolge der Verluste von Menschenleben sowie infolge der Abwanderung und Verschleppung vielfach nicht die gewünschte Zahl von Arbeitskräften zur Verfügung steht. Auf Grund dieser Umstände sieht die englische Traktoren-Industrie grosse Exportchancen, insbesondere für die kleineren Typen. Da ausreichend ausprobierte Typen bereits zur Verfügung stehen, ist beabsichtigt, die Fabrikation nach den modernsten Methoden der Massenfabrikation beschleunigt in die Wege zu leiten. Durch die Umstellung der Kriegsindustrie auf die Friedenswirtschaft dürften die notwendigen Gebäulichkeiten ohne weiteres zur Verfügung stehen.

Da die englische Industrie auf diesem Gebiet als Konkurrenten nur noch Amerika zu fürchten hat, ist der Plan, den Kontinent mit kleinen und mittleren landwirtschaftlichen Traktoren zu «überschwemmen», in der Tat vielversprechend. Die Experten geben an, dass der Absatz nur durch zwei Faktoren begrenzt sein werde: durch die vorläufig beschränkte Möglichkeit, die Bauern im Gebrauch von Traktoren zu unterrichten, und durch den langsamen Aufbau des «Service», der nur distriktweise und allmählich erfolgen kann. Si.



Elastische Räder ohne Luftbereifung  
Räder, Felgen, Naben, Bremstrommeln  
Komplette Achsen und Bremsvorrichtungen

Eisenwerke **Ettore Ambrosetti, Lugano**

**P. Geuggis, Traktoren-Reparatur-Werkstätte**  
**Offiz. Bühler-Vertreter, Tel. 5 10 52, Weinfelden**

**Dank an die Erde.**

Schon betreut des Pfluges Schar  
deinen Schoss, du gute Erde.  
Freudig nützen wir die Tage,  
dass die Saat geborgen werde,  
wieder reiche Früchte trage,  
wie es bisher immer war.

In den Jahren der Gefahren  
bangten wir um deine Spende,  
drohend zeigte sich die Not.  
In erwartungsvolle Hände  
gabst du unser fählich' Brot,  
uns vor Kummer zu bewahren.

Keine Söhne mussten sterben,  
dein Begehren war nicht Blut,  
Arbeit, Mühe und Beharren  
war dein gnädiger Tribut.  
Ehrfurcht, Dankbarkeit und Treue  
sollen dir zum Preise werden.

Rü.

(Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.)

**„DER TRAKTOR“ — «LE TRACTEUR»**

Redaktion, Administration und Annoncenregie: Leitung: H. Rüttschi, Zürich 6  
Schweiz. Traktorverband, Löwenstrasse 54, Zürich (Tel. 23 83 11, Postcheck-No. VIII 32608)

Abonnementpreise: jährlich Fr. 6.—  
**Für Verbandsmitglieder gratis**  
Erscheint monatlich

Prix d'abonnement: Fr. 6.— par an  
**Gratuit pour les membres de l'Association**  
Paraît tous les mois

Insertionspreise / Prix d'insertion

$\frac{1}{1}$  Seite (page) = Fr. 120.—,  $\frac{1}{2}$  = Fr. 65.—,  $\frac{1}{4}$  = Fr. 35.—,  $\frac{1}{8}$  = Fr. 20.—

bei Wiederholungen Rabatt - Prix réduits pour insertions à l'abonnement

Klein-Annoncen (petites annonces):  $\frac{1}{15}$  Seite (page) = Fr. 8.—,  $\frac{2}{15}$  = Fr. 15.—  $\frac{3}{15}$  = Fr. 22.—

Druck: Schill & Cie., Luzern